

PC 326

CP 326

CAO Uitkeringen

CCT Allocations

CAO van 02.12.2021 betreffende de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen betreft voor een landingsbaan voor de periode van 01.01.2021 tot 31.12.2022

CCT du 02.12.2021 relative à la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière pour la période du 01.01.2021 au 31.12.2022

Hoofdstuk I. – Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf ressorteren en op de werknemers die zij tewerkstellen.

Chapitre I^{er}. – Champ d'application

Article 1. La présente convention collective de travail est d'application aux entreprises ressortant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité et aux travailleurs qu'ils occupent.

Hoofdstuk II. – Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van artikelen 3 en 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst n° 156 van de Nationale Arbeidsraad van 15.07.2021 tot vaststelling, voor 2021 en 2022, van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens, wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.

Chapitre II. – Objet

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution des articles 3 et 4 de la convention collective de travail n°156 du Conseil National du Travail du 15.07.2021 fixant, pour 2021 et 2022, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

Hoofdstuk III. Uitkeringen - leeftijdsgrens

Art. 3. Voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de leeftijdsgrens, wat de toegang van het recht op uitkeringen betreft voor een landingsbaan, op 55 jaar gebracht voor de werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of tewerkgesteld in een onderneming in moeilijkheden of herstructurering in de zin van artikelen 3 en 4 van de hierboven vermelde collectieve arbeidsovereenkomst n°156 van de Nationale Arbeidsraad van 15.07.2021 als zij, in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst n° 103 van de Nationale Arbeidsraad van 27.06.2012 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse of hun arbeidsprestaties verminderen met één vijfde. ^{betrekking}

Chapitre III. – Allocations – limite d'âge

Art. 3. Pour la durée de la présente convention, la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière est portée à 55 ans pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration dans le sens des articles 3 et 4 de la convention collective de travail n°156 du Conseil National du Travail du 15.07.2021 précitée, lorsqu'ils réduisent leurs prestations de travail à un mi-temps ou d'un cinquième temps en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du Conseil National du Travail du 27.06.2012.

Hoofdstuk IV. – Inwerkingtreding en geldigheidsduur

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur en heeft uitwerking vanaf 01.01.2021 tot 31.12.2022.

Chapitre IV. – Entrée en vigueur et durée de validité

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et produit ses effets pour la période située entre le 01.01.2021 et le 31.12.2022.